

「包括的技術報告書」 誤記等 修正対応表

2025年7月2日 修正箇所

英語版

章	ページ	位置 (行など)	修正前	修正後
4	4-30	Figure 4.4-2	後記の「第4章 Figure4.4-2の修正対応表」参照	後記の「第4章 Figure4.4-2の修正対応表」参照
4	4-43	上から10行目	Kunigel <u>IV</u>	Kunigel <u>V</u> 1
4	4-107	Figure 4.5-23	後記の「第4章 Figure4.5-23の修正対応表」参照	後記の「第4章 Figure4.5-23の修正対応表」参照
4	4-108	Table 4.5-20	後記の「第4章 Table4.5-20の修正対応表」参照	後記の「第4章 Table4.5-20の修正対応表」参照
6	6-14	Table 6.1-5	後記の「第6章 Table6.1-5の修正対応表」参照	後記の「第6章 Table6.1-5の修正対応表」参照
6	6-125	Figure 6.4-20	核種移行プロセスモデルと 被ばくプロセスモデルの図のうち、後者のみを記載	核種移行プロセスモデルの図を追加

「包括的技術報告書」 誤記等 修正対応表

2025 年 7 月 2 日

本編英語版第 4 章 Figure 4.4-2 の修正対応表

修正前（誤）

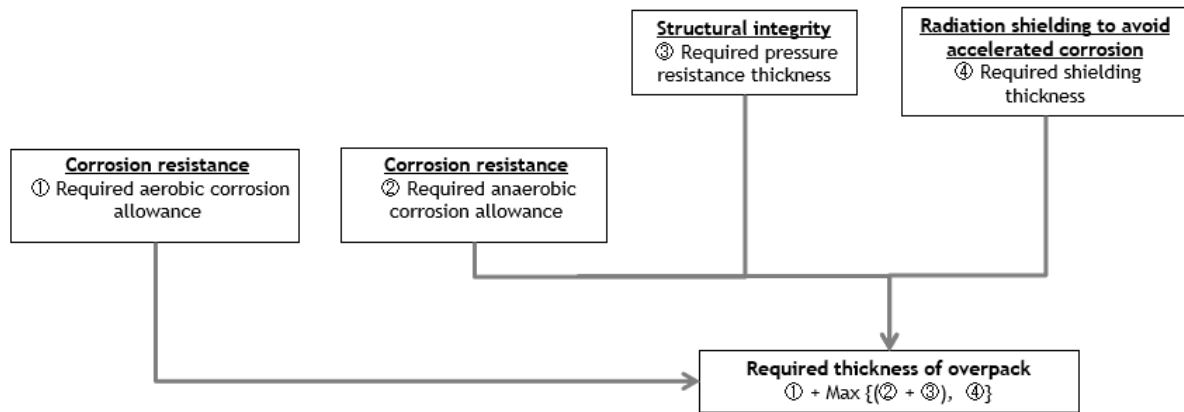


Figure 4.4-2 Setting overpack thickness

修正後（正）

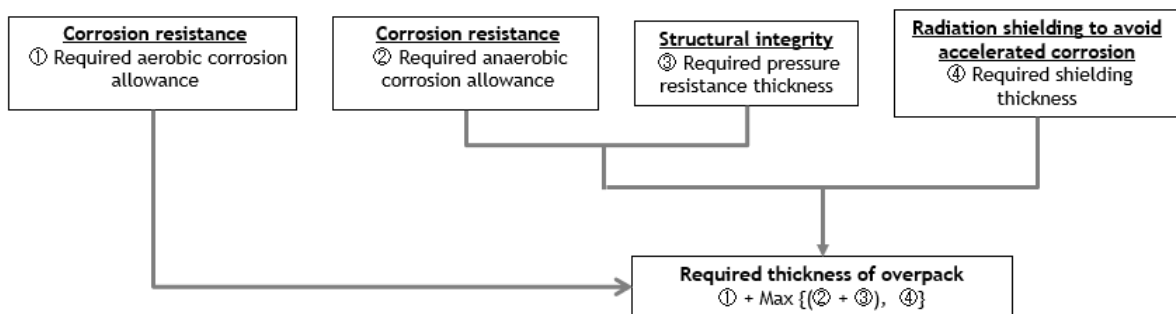


Figure 4.4-2 Setting overpack thickness

修正前 (誤)

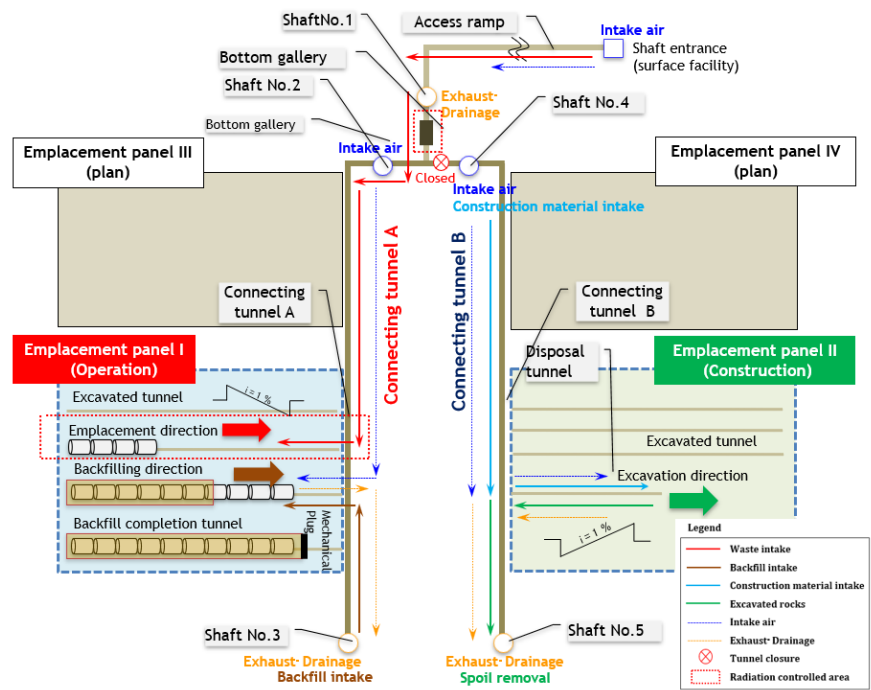


Figure 4.5-23 Conceptual sketch of tunnel layout (HLW DET panels)

修正後 (正)

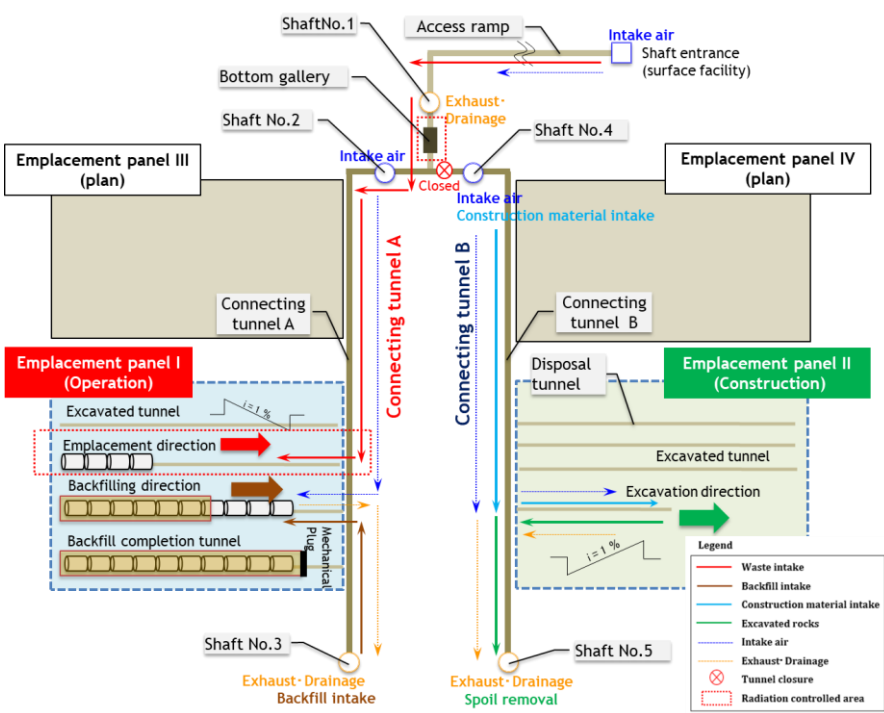


Figure 4.5-23 Conceptual sketch of tunnel layout (HLW DET panels)

修正前 (誤)

Table 4.5-20 Access roles (H12V/PEM DET panels)

No.	Name	Function	Ventilation role
Ramp	Ramp	Transport of overpack and buffer or PEM	Air intake
Shaft No. 1	Ramp ventilation shaft	Ramp drainage	Exhaust (active)
Shaft No. 2	Materials transport shaft A	Construction, backfill materials, personnel and equipment	Air intake
Shaft No. 3	Spoil removal shaft A	Excavated spoil, drainage	Exhaust (active)
Shaft No. 4	Materials transport shaft B	Construction, backfill materials, personnel and equipment	Air intake
Shaft No. 5	Spoil removal shaft B	Excavated spoil, drainage	Exhaust (inactive)

修正後 (正)

Table 4.5-20 Access roles (H12V/PEM DET panels)

No.	Name	Function	Ventilation role
Ramp	Ramp	Transport of overpack and buffer or PEM	Air intake
Shaft No. 1	Ramp ventilation shaft	Ramp drainage	Exhaust (active)
Shaft No. 2	Materials transport shaft A	Construction, personnel and equipment	Air intake
Shaft No. 3	Spoil removal shaft A	Excavated spoil, backfill materials and drainage	Exhaust (active)
Shaft No. 4	Materials transport shaft B	Construction, personnel and equipment	Air intake
Shaft No. 5	Spoil removal shaft B	Excavated spoil, backfill materials and drainage	Exhaust (inactive)

修正前 (誤)

Table 6.1-5 Selected radionuclides for biosphere assessment

Nuclide	Half-life (y)	Nuclide	Half-life (y)
C-14	5.7×10^3	Pa-233	7.4×10^{-2}
Cl-36	3.0×10^5	U-232	6.9×10
Co-60	5.3	U-233	1.6×10^5
Ni-59	1.0×10^5	U-234	2.5×10^5
Ni-63	1.0×10^2	U-235	7.0×10^8
Se-79	3.0×10^5	U-236	2.3×10^7
Sr-90	2.9×10	U-238	4.5×10^9
Zr-93	1.5×10^6	Np-236	1.5×10^5
Nb-93m	1.6×10	Np-237	2.1×10^6
Nb-94	2.0×10^4	Pu-236	2.9
Mo-93	4.0×10^3	Pu-238	8.8×10
Tc-99	2.1×10^5	Pu-239	2.4×10^4
Pd-107	6.5×10^6	Pu-240	6.6×10^3
Sn-126	2.3×10^5	Pu-241	1.4×10
I-129	1.6×10^7	Pu-242	3.8×10^5
Cs-135	2.3×10^6	Pu-244	8.0×10^7
Cs-137	3.0×10	Am-241	4.3×10^2
Pb-210	2.2×10	Am-242m	1.4×10^2
Po-210	3.8×10^{-1}	Am-243	7.4×10^3
Ra-226	1.6×10^3	Cm-242	4.5×10^{-1}
Ra-228	5.8	Cm-243	2.9×10
Ac-227	2.2×10	Cm-244	1.8×10
Th-228	1.9	Cm-245	8.5×10^3
Th-229	7.3×10^3	Cm-246	4.8×10^3
Th-230	7.5×10^4	Cm-247	1.6×10^7
Th-232	1.4×10^{10}	Cm-248	3.5×10^5
Pa-231	3.3×10^4		

Table 6.1-5 Selected radionuclides for biosphere assessment

Nuclide	Half-life (y)	Nuclide	Half-life (y)
C-14	5.7×10^3	Pa-233	7.4×10^{-2}
Cl-36	3.0×10^5	U-232	6.9×10
Co-60	5.3	U-233	1.6×10^5
Ni-59	1.0×10^5	U-234	2.5×10^5
Ni-63	1.0×10^2	U-235	7.0×10^8
Se-79	3.0×10^5	U-236	2.3×10^7
Sr-90	2.9×10	U-238	4.5×10^9
Zr-93	1.5×10^6	Np-236	1.5×10^5
Nb-93m	1.6×10	Np-237	2.1×10^6
Nb-94	2.0×10^4	Pu-236	2.9
Mo-93	4.0×10^3	Pu-238	8.8×10
Tc-99	2.1×10^5	Pu-239	2.4×10^4
Pd-107	6.5×10^6	Pu-240	6.6×10^3
Sn-126	2.3×10^5	Pu-241	1.4×10
I-129	1.6×10^7	Pu-242	3.8×10^5
Cs-135	2.3×10^6	Pu-244	8.0×10^7
Cs-137	3.0×10	Am-241	4.3×10^2
Pb-210	2.2×10	Am-242m	1.4×10^2
Po-210	3.8×10^{-1}	Am-243	7.4×10^3
Ra-226	1.6×10^3	Cm-243	2.9×10
Ra-228	5.8	Cm-244	1.8×10
Ac-227	2.2×10	Cm-245	8.5×10^3
Th-228	1.9	Cm-246	4.8×10^3
Th-229	7.3×10^3	Cm-247	1.6×10^7
Th-230	7.5×10^4	Cm-248	3.5×10^5
Th-232	1.4×10^{10}		
Pa-231	3.3×10^4		

修正前 (誤)

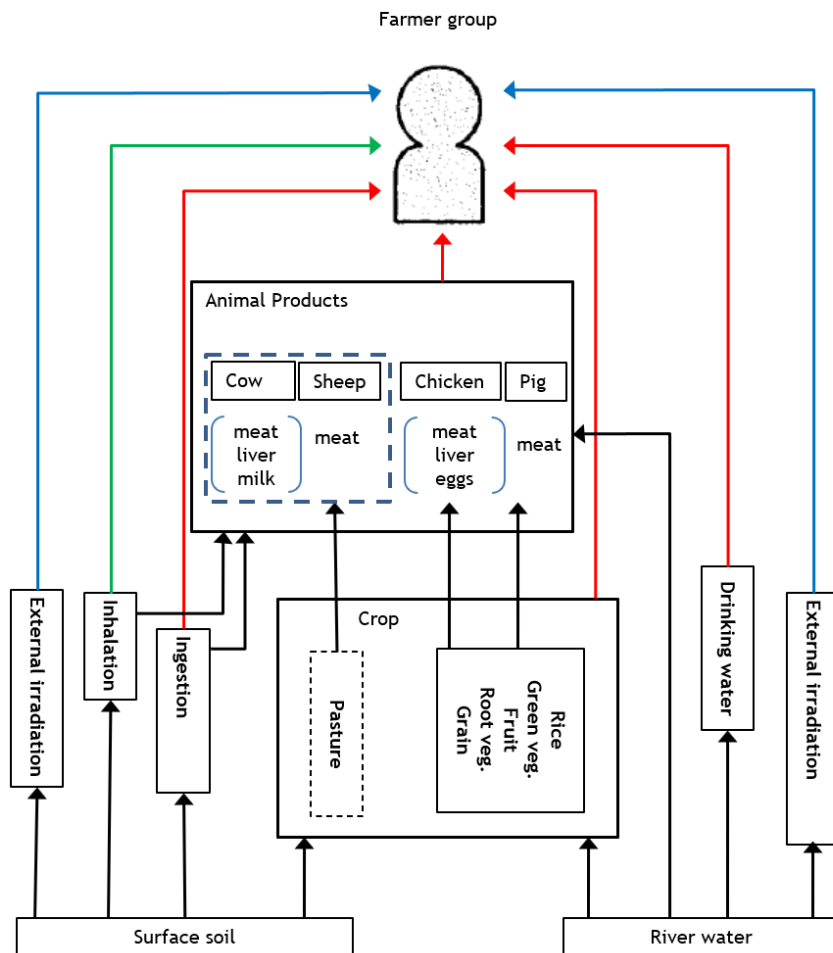


Figure 6.4-20 Example of RN migration and radiation exposure processes in the biosphere (River water GBI, temperate climate, farmer exposure group)

修正後 (正)

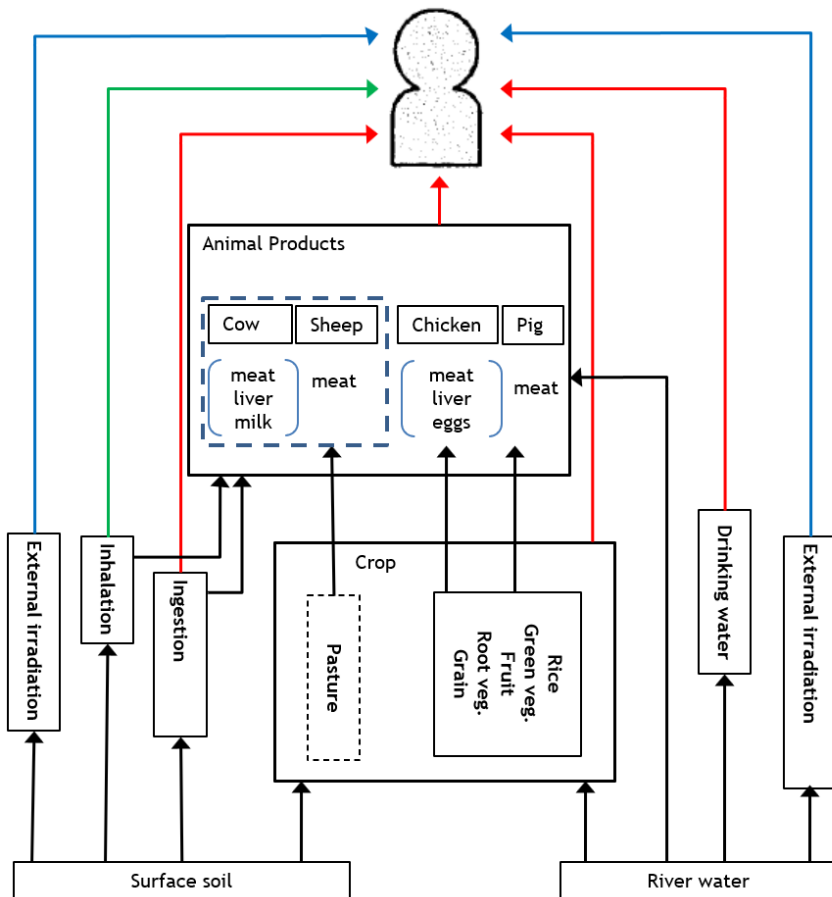
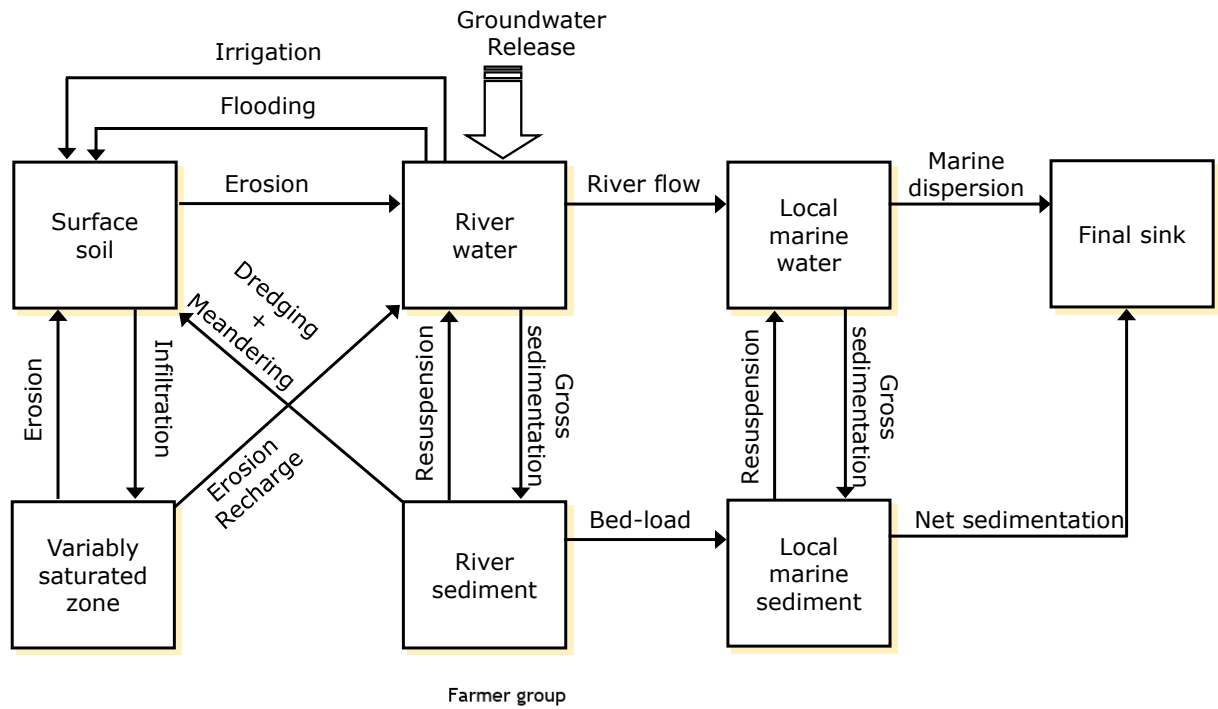


Figure 6.4-20 Example of RN migration and radiation exposure processes in the biosphere (River water GBI, temperate climate, farmer exposure group)

「包括的技術報告書」 誤記等 修正対応表

2023年7月21日 修正箇所

英語版

章	ページ	位置 (行など)	修正前	修正後
3	3-7	上から3行目	(1) Characteristics of a suitable geological environment	(1) Features of geological environments in Japan
3	3-48	Figure 3.3-7	Complex <u>Extent</u>	Complex <u>Matrix composition</u>
3	3-58	Figure 3.3-19 凡例	Hydraulic head (m)	Darcy flux (m/s)
3	3-60	Figure 3.3-21 凡例	凡例とプロットの色が異なる	凡例とプロットの色を統一
3	3-83	Table 3.3-16	Pre-NeogeneとNeogeneの記載が逆転	中央がNeogene、右がPre-Neogene
4	4-22	下から12行目	Grs. <u>1</u> and 4L have no buffer.	Grs. <u>3</u> and 4L have no buffer.
4	4-22	下から10行目	箇条書きのインデント位置がずれている	箇条書きのインデント位置を修正
4	4-23	上から10行目	箇条書きのインデント位置がずれている	箇条書きのインデント位置を修正
4	4-23	上から12行目	箇条書きのインデント位置がずれている	箇条書きのインデント位置を修正
6	6-72	下から6行目	Table 6.3- <u>11</u>	Table 6.3- <u>10</u>
6	6-100	下から13行目	for plutonic rocks and <u>Neogene</u> sediments	for plutonic rocks and <u>Pre-Neogene</u> sediments
6	6-102	下から13～14行目	plutonic rocks and <u>Neogene</u> sediments; for <u>Pre-Neogene</u> sediments	plutonic rocks and <u>Pre-Neogene</u> sediments; for <u>Neogene</u> sediments
6	6-103	上から8行目 (修正後は上から8～9行目)	(plutonic rocks and <u>Neogene</u> sediments)	(plutonic rocks and <u>Pre-Neogene</u> sediments)
6	6-112	上から8行目	Cs, Sr <u>and Ra</u>	Cs, Sr, <u>Ra and Pb</u>
6	6-112	上から9行目	Co, Ni, <u>Pd and Pb</u>	Co, Ni <u>and Pd</u>
6	6-130	Figure 6.4-22 (右上、左下の図)	Estimated dose	Dose limit
6	6-135	下から13行目 (修正後は下から12～13行目)	<u>Neogene</u> sediments	<u>Pre-Neogene</u> sediments
6	6-140	Figure 6.4-26	Estimated dose	Dose limit
6	6-142	Figure 6.4-27	Dose limit for variant scenarios: 300 μSv/y	Dose from natural radiation in Japan: 2,100 μSv/y
6	6-142	Figure 6.4-27	Dose limit for base scenario: 10 μSv/y	Dose limit for variant scenarios: 300 μSv/y
6	6-144	Figure 6.4-28	Dose limit for variant scenarios: 300 μSv/y	Dose from natural radiation in Japan: 2,100 μSv/y
6	6-144	Figure 6.4-28	Dose limit for base scenario: 10 μSv/y	Dose limit for variant scenarios: 300 μSv/y

6	6-146	Figure 6.4-29	Dose limit for variant scenarios: 300 $\mu\text{Sv/y}$	Dose from natural radiation in Japan: 2,100 $\mu\text{Sv/y}$
6	6-146	Figure 6.4-29	Dose limit for base scenario: 10 $\mu\text{Sv/y}$	Dose limit for variant scenarios: 300 $\mu\text{Sv/y}$
6	6-147	Figure 6.4-30	Estimated dose	Dose limit
6	6-147	Figure 6.4-30 (右上の図)	TRU(waste package <u>B</u>)	TRU(waste package <u>A</u>)
6	6-148	Figure 6.4-31	Dose limit for variant scenarios: 300 $\mu\text{Sv/y}$	Dose from natural radiation in Japan: 2,100 $\mu\text{Sv/y}$
6	6-148	Figure 6.4-31	Dose limit for base scenario: 10 $\mu\text{Sv/y}$	Dose limit for variant scenarios: 300 $\mu\text{Sv/y}$
7	7-16	下から13行目	the boundary of the site <u>during</u> was significantly lower	the boundary of the site was significantly lower
7	7-18	Figure 7.2-3	Maximum dose (<u>m</u> Sv/y)	Maximum dose ($\mu\text{Sv/y}$)
7	7-19	Figure 7.2-4	Maximum dose (<u>m</u> Sv/y)	Maximum dose ($\mu\text{Sv/y}$)